

SỮA
NESTLÉ
HIỆU CON CHIM



SỨC KHỎE CỦA TRẺ CON
NHIỀU CHẤT BỔ

Bao thầu cho Chính-phủ Pháp
Độc quyền bán cho các nhà thương, các nhà học
sinh các nhà thương binh và các trường học (Lycées)
ở Khắp Đông-Dương
Năm 1934

Việc trong nước

(Tiếp theo trang 2)

đàn chuyên làm nghề nông mà trước kia chỉ có vài chục người, ruộng nương bị khô hạn không ra gì. Năm Khất-định (1925), dân ở 2 làng góp tiền lại, mới lấy ruộng 3 làng (2 làng trên và làng dưới) cùng chia ruộng cho từng hộ (tức là 100 hộ) để cấy lúa. Sau đó, dân ở 2 làng này tiếp tục góp tiền, mua ruộng 10 làng, chia cho 100 hộ. Dân ở 2 làng này tiếp tục góp tiền, mua ruộng 10 làng, chia cho 100 hộ. Dân ở 2 làng này tiếp tục góp tiền, mua ruộng 10 làng, chia cho 100 hộ.

Một nhà thất nghiệp

5 người được châu cấp hoàn toàn

Tôi có được bức thư của ông giáo ở tại gần thành (Cần-thơ) ông trước kia làm giáo trưởng không cấp bằng. Rồi ông giáo, gặp tôi thì tôi đi, người không cấp bằng. Tôi nhà ở xa, thấy. Lúc còn làm giáo trưởng, ông có giao thiệp với tôi, và có một lần tôi gặp ông. Đến khi thất nghiệp, ông bắt đầu buồn, tưởng phải khổ cũng có gia quyến của ông có thấy là năm. Ông sống lấy tôi, từ buổi thất nghiệp đến nay chỉ có một nghề. Ông chỉ treo trước cửa ông một tấm ảnh nhỏ ở tại ĐẤT CỎ BAN:

Một nhà thất nghiệp

5 người được châu cấp hoàn toàn

Tôi có được bức thư của ông giáo ở tại gần thành (Cần-thơ) ông trước kia làm giáo trưởng không cấp bằng. Rồi ông giáo, gặp tôi thì tôi đi, người không cấp bằng. Tôi nhà ở xa, thấy. Lúc còn làm giáo trưởng, ông có giao thiệp với tôi, và có một lần tôi gặp ông. Đến khi thất nghiệp, ông bắt đầu buồn, tưởng phải khổ cũng có gia quyến của ông có thấy là năm. Ông sống lấy tôi, từ buổi thất nghiệp đến nay chỉ có một nghề. Ông chỉ treo trước cửa ông một tấm ảnh nhỏ ở tại ĐẤT CỎ BAN:

Muốn bán

1 cái xe hơi hiệu Citroën B 12.
1 chiếc cần thủy.
Ghế bàn làm tại Bắc, đương còn tốt.
Hỏi tại: 20 Rue Brière - HUE

Nhà in

Tiếng Dân
IN MAU GIÀ RẺ

THÂN HỒ PHỎI

MỚI PHÁT-MINH
Chuyên trị các bệnh phổi, đau phổi, ho phổi, đau ngực, tức ngực, ho đờm, ho khan, ho ra huyết, ho lâu thành lao, mất tiếng, ngứa cổ, đau cổ, nóng trong cổ, sưng họng v.v.

Có nhiều giấy của các thầy thuốc chứng nhận là một môn thuốc trị bệnh phổi rất hay. Giá mỗi tá 10\$00—mỗi lọ 1\$00. Theo và mandat gửi cho:

M. NGUYỄN - XUÂN - DƯƠNG
Viện thuốc LAC-LONG
841 Hàng Ngang (Cantonais)
HANOI

AU-BON-MARCHÉ
Len, Da, Tricô, Palm, Béch, đã của từ năm 1935 ở mọi Complets và Pardessus của dân ông và dân bà các màu.

KANG TRUY TỰ
GIÁ RẺ TẤT

QUANG-NGAI—Chuyên trị các bệnh da liễu, ngứa, mẩn, chàm, v.v. Giá mỗi tá 10\$00—mỗi lọ 1\$00. Theo và mandat gửi cho:

M. NGUYỄN - XUÂN - DƯƠNG
Viện thuốc LAC-LONG
841 Hàng Ngang (Cantonais)
HANOI

Cùng thuyết

(kinh-nghiem)

Độc Tiếng dân số 735 ra ngày 17-10-34, có bài ca ngợi là kinh nghiệm, ông Kim-sinh-ninh có học của ông: «Phạm việc gì chính mình đã làm tay làm qua nhiều lần hay một vài lần mà tự mình đã xem xét tự đầu chí cuối, thấy rõ cái nhân và cái quả ra thế nào mới gọi là kinh nghiệm».

Giải nghĩa chữ «kinh nghiệm» như thế, tuy chưa được bao quát, nhưng phần đại ý vẫn đúng, tôi cũng tán đồng. Song theo chỗ thường thấy của tôi, muốn bổ thêm vài điều về mặt trái của nó, cho được rõ thêm.

1) kinh nghiệm của loài người với loài vật khác nhau

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình. Loại người đối với cái nhà, cái vườn của mình, có một quan niệm rõ ràng, vì có cái mối dính dấp không thể ở trong, không khi nào nhấc chân bước ra khỏi cửa nhà mình.

VIỆN DÂN BIỂU TRUNG KỲ

(Tiếp theo trang 2)

Cần, vì rằng bộ Quốc dân giáo dục có chức trách dạy dỗ trẻ con, và ban tiểu học, ban học là quan hệ nhất. Hướng dẫn các lớp học và phân bổ nhân lực như vậy, cần phải có trước, đã thấy có nhiều điều kiện. Bộ Giáo dục đã thấy các điều kiện này, mới làm công việc dạy dỗ trẻ con, tuy vẫn còn khuyết điểm...

Ông chỉ phân nửa về sự hạn chế việc học. Nói rằng vì ngân sách thiếu hụt, thì không phải một cơ chế chính đáng. Và, sau sự cải cách có nhiều điều kiện khác, như trước học ban tiểu học 2 năm, nay phải 3; đã có hàng tiểu học, muốn học lên lớp sơ học lại phải thi; lại mỗi khi thi phải có đủ lý tưởng, nhiều khi tốn kém và khó nhọc lắm.

Ông Tây hỏi quan thì lang bộ Giáo dục: hiện chương trình có dạy công dân giáo dục không? Ông chỉ chỗ khuyết điểm lớn lý là đã 50 năm lập chính thể bảo hộ mà không hề dạy cho người Nam biết công dân giáo dục. Người ngoại quốc thường phân nửa người Nam không biết cách bỏ phiếu, không biết làm việc tại viện v. v. lý là tại thiếu công dân giáo dục. Vì lý do không hề có trong chương trình học khóa. Mà bộ Giáo dục lại ra hơn một năm nay cũng không nghĩ đến. Vậy thì dân ta mà đối với đường công dân giáo dục là lỗi tại chính phủ.

Nói về sách học, ông Tây phân nửa rằng sách nhà nước bán cho học trò trường công thì rẻ, mà mua ở ngoài phố thì bán gấp 3.

Quan thì lang nói chuyện bán buôn là chuyện riêng, nhà nước không cần được, và học trò trường công vẫn được mua rẻ.

Ông Tây nói cái đó là tại nhà nước thiếu sự kiểm soát; cứ coi như thuốc phiện, rượu, có ai giám bán cho không? Con nói học trò trường công được mua rẻ, vậy học trò trường tư không phải là dân sao?

Ông Tây lại hỏi quan thì lang cho biết tên những học sinh ở ban Tả tại Hanoi hiện được lãnh lương.

Việc ấy không thể biết liền vì phải coi sổ sách lại.

Ông Tây nói hiện nay chỉ thấy những người con nhà có tiền lại được học bổng. Ông nói chính ông biết những con quan chức, quan tư tưởng mà vẫn hưởng học bổng là môn học dành để cho học trò nghèo.

Quan Tả nói bộ Lại báo cáo làm tờ thỉnh cầu. Ông Tây nói việc đó không cần thỉnh cầu vì học trò nghèo là được quyền hưởng học bổng.

Ông Cảnh nói thêm về việc xin bổ túc học, tiền học: vì nhà nước đã không chuẩn đạo được, thì tới học, là lý do tiền học mà dùng về ban cao đẳng tiểu học thì có ích hơn, vì nhà nước đương tăng tiền.

THUỐC LẬU ĐỨC-THO

La một môn thuốc người Nam gia truyền, dùng để trị các bệnh da liễu, ngứa, mẩn, chàm, v.v. Giá mỗi tá 10\$00—mỗi lọ 1\$00. Theo và mandat gửi cho:

M. NGUYỄN - XUÂN - DƯƠNG
Viện thuốc LAC-LONG
841 Hàng Ngang (Cantonais)
HANOI

THÂN HỒ PHỎI
MỚI PHÁT-MINH

Chuyên trị các bệnh phổi, đau phổi, ho phổi, đau ngực, tức ngực, ho đờm, ho khan, ho ra huyết, ho lâu thành lao, mất tiếng, ngứa cổ, đau cổ, nóng trong cổ, sưng họng v.v.

Có nhiều giấy của các thầy thuốc chứng nhận là một môn thuốc trị bệnh phổi rất hay. Giá mỗi tá 10\$00—mỗi lọ 1\$00. Theo và mandat gửi cho:

M. NGUYỄN - XUÂN - DƯƠNG
Viện thuốc LAC-LONG
841 Hàng Ngang (Cantonais)
HANOI

AU-BON-MARCHÉ
Len, Da, Tricô, Palm, Béch, đã của từ năm 1935 ở mọi Complets và Pardessus của dân ông và dân bà các màu.

KANG TRUY TỰ
GIÁ RẺ TẤT

QUANG-NGAI—Chuyên trị các bệnh da liễu, ngứa, mẩn, chàm, v.v. Giá mỗi tá 10\$00—mỗi lọ 1\$00. Theo và mandat gửi cho:

M. NGUYỄN - XUÂN - DƯƠNG
Viện thuốc LAC-LONG
841 Hàng Ngang (Cantonais)
HANOI

AU-BON-MARCHÉ
Len, Da, Tricô, Palm, Béch, đã của từ năm 1935 ở mọi Complets và Pardessus của dân ông và dân bà các màu.

Ông Tây nói về bộ «sinh tử» gây nhiều nỗi khổ khăn cho học sinh, và những giấy khai sinh cần phải có trong khi xin vào trường. Quan thì lang nói đối với học sinh trong một tỉnh, ở trường này sang trường khác thì phải phải giấy lý tưởng. Ông Vinh nói: vậy học sinh ở tỉnh khác không phải ở trong xứ Trang lý sao? Ông Quang nói: Từ khi cải cách việc học đến nay công việc đã chia làm hai phần: phần các ông tiểu học và phần sơ học. Phần sau này thì đã có thêm nào đó học, làm học, giáo thọ... vậy sao về phần các quan học chính tây không thấy giảm?

Ông Lê nguyên Phong nói về các lớp 1, 2, 3 niên ở trường Thanh hóa, nghe nói nhà nước cấp giảm để nhập vào trường Vinh. Ông xin đứng giảm mà còn xin lập thêm một lớp 4 niên, vì số học trò ở Thanh mỗi năm vẫn nhiều. Phái-viên (Cán bộ)

TÂN-VĂN
45 Rue Aviateur Garros SAIGON

Tân Văn được đồng bào Nam hoàng nghiệp hết sức yêu mến. Mỗi tuần 20 trang (12 x 16) có nhiều mục: Phụ-Nữ, Hải-Đàng, Thơ-Thảo, Xã-Thuyết, Chánh-Trị, Liều-mai-sinh-chức, Các-kim-giới-vật, Tây-Bát-v. v. Có nhiều nhà văn-dịch-trợ. Tòa soạn do M.M. Phan-văn-Thiết và Đào-trình-Nhất chủ trương.

Mua báo năm được thưởng 1 cái đồng hồ Chromo kiểu montre poudrette bằng kim loại. Giá báo: 1 năm \$300 thêm \$500 phí gửi đồng hồ. Cách trả: 1- tiền mặt, 2- tiền 4 kỳ, kỳ đầu \$250, 3 tháng sau mỗi tháng trả \$100.

LONG LÉ
cũng không
khỏi đạn



ÉVELOT
SOCIÉTÉ FRANÇAISE
DES MUNITIONS
PARIS

Thuốc hay! Giá hạ!

Mùa Đông rét giá, các bệnh hay sanh ra chứng nguy hại, các Ngài nên dùng ngay:

- Thuốc Hen Suyễn số 1: Người lớn trẻ con, ai đang ốm khổ dứt cơn ngay. Khỏi cả Ho kinh niên, cực hay. Giá \$500 1 bao.
- Thuốc Ho Lao số 2: Thành thuốc trị ho lâu năm, đau ngực, đau phổi, thổ huyết, Ho lao... Bề nhiều ông Giáo, ông Tham, ông thuốc này mà khỏi dứt cơn đau giá. Tây định mà tính giá thuốc.
- Thuốc Lậu Kinh Niễn số 3: Cái một bao là khỏi dứt cơn, tiết ngọt, và sau làm con cháu, hay lắm, giá \$500 một bao.
- Thuốc Tim La số 4: Mọi phải, chỉ 1 bao khỏi ngay cả trong ngoài, ai đang ốm hay như thế. Giá \$500 1 bao.
- Thuốc Di Mộng Tinh số 5: Bệnh mới, bệnh lâu năm, cũng chỉ 1 bao là khỏi dứt cơn ngay. Cực hay. Giá \$500 1 bao.
- Thuốc Phong Hủi số 6: Phong cùi, cùi lờ, đỏ, ngứa thuốc này, rất thần diệu. Tây định, tính giá thuốc.
- Thuốc Đau Bụng Kinh Niễn số 7: Đau tức, đau dạ dày, phòng tích, đau bụng kinh niên, chỉ 1 bao là khỏi ngay. Giá \$500 1 bao.
- Thuốc Động-Kinh số 8: Uống thuốc này, chỉ 1 tháng là khỏi ngay, cực hay, 100 người không một. Giá \$500 1 tháng.
- Thuốc Phụ nữ số 9: Các Bà các Cô mắc các chứng ho, sốt, đau mình, nước xương, buồn mỗi tay chân, đau khớp, kinh bế, kinh bạch, không đau, hay đau bụng, lạnh chửa, sinh con, đẻ con, vàng răng, ngứa thuốc này, khỏi hết ngay mà mau báo mếp đó. Giá \$500 1 tháng.
- Thuốc Đau Tai số 10: Trong lỗ tai chảy máu mủ, hay có mủ chảy ra ngoài, chỉ 1 gói là khỏi bệnh ngay. Giá \$500 1 bao.

Mọi phương thuốc được đó, gia truyền đã 4 đời nay, cách dùng rất giản đơn, mà khỏi bệnh dứt cơn rất mau chóng. Các thuốc khác, cũng tinh nghiệm thần diệu như thế, mua nhiều, mua ít, cũng được. Gửi thuốc theo 15; giao ngân lãnh hóa cũng được. Các phi Đồn-đường chịu. Mandat và thư từ xin đi 15:

ĐẠI-BẢO-ĐƯỜNG, 22 rue Médicaments — Hanoi
Ai muốn hỏi giá, xin gửi thư về, Đồn-đường sẽ trả lời rất mau chóng theo thư.

Dùng sữa
“LE GOSSE”
Sữa «LE GOSSE»
rất bổ cho tất cả mọi người: có nhiều chất kem (Crème) rất tinh khiết.
Bao thầu cho Nhà-nước năm 1932-1933
Lycées, Collèges, Maternités, Ecoles, Institut de Puériculture etc... à Saigon
Có bán trong các tiệm tạp - hóa ở Đông-Pháp.
HIỆU GIẤY XANH: Giá mỗi hộp 0\$50
Bại - lý:
ÉTABLISSEMENTS MORIN FRÈRES
HUE - TOURANE - QUINHOA



